

*Měsíčník pro filmovou kulturu*  
*Ročník XXVIII*  
*Únor 1982*

© Vydává ústřední ředitelství Československého filmu v nakladatelství PANO-RAMA, Hálkova 1, 120 72 Praha 2. Šéfredaktor dr. Vladimír KOLÁR. Předseda redakční rady prof. A. M. BROUSIL, redakční rada: dr. Jaroslav BERÁNEK, Aleš DANIELIS, Lúbor DRAHOTA (tajemník), ing. Jaroslav HLINICKÝ, Alois HUMPLÍK, zasl. um. Antonín KACHLÍK, dr. Vladimír KOLÁR, Jan KLIMENT, Jiří LEVÝ, prof. dr. Karel MARTÍNEK, DrSc., dr. Jiří PURŠ, nár. um. Bohumil RÍHA, nár. um. Jiří SEQUENS, Vladimír SOLECKÝ, Jiří SVOBODA, dr. Ernest ŠTRIC, dr. Jozef VELKÝ, dr. Miroslav ZŮNA. Grafická úprava Eva NATUS-ŠALAMOUNOVÁ. Redakce: Praha 1, Václavské nám. 43. Telefony: 229051, 264489. Nevyžádané rukopisy redakce nevrací. Tiskne POLYGRAFIA 1, n. p., Praha 2, Svobodova 1. Rozšíruje Poštovní novinová služba. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta a doručovatel. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS - ústřední expedice a dovoz tisku Praha, závod 01, administrace vývozu tisku, Kafkova 19, 160 00 Praha 6. Cena jednotlivého výtisku 6 Kčs.

## Obsah

|  |          |
|--|----------|
| Kalina – Vorlíček: <i>Milión každý pátek</i>   | str. 57  |
| Milica Zdražilová: <i>Festival pro milióny</i>   | str. 60  |
| Petr Křenek – Otakar Kosek: <i>Lukáš (Ukázky ze scénáře)</i>   | str. 62  |
| Jana Hádková: <i>Animované morality ve filmové tvorbě Zdeňka Smetany</i>                                   | str. 70  |
| Galina Kopaněová: <i>Proč právě historie (rozhovor s Jerzym Hoffmannem)</i>                                | str. 77  |
| Ljubomír Oliva: <i>Film v Maghrebu</i>   | str. 84  |
| Eva Strusková: <i>Některé aspekty prognózování čs. kinematografie</i>                                      | str. 93  |
| Jaroslav Diblík: <i>Techfilm 81</i>  | str. 97  |
| Objektivem kritiky: <i>Pozor, vizita!, Tajemství hradu v Karpathech, Dny života plynou, Nová strašidla</i> | str. 99  |
| Tvůrci, filmy, názory  | str. 104 |
| Portréty světových herců   | str. 111 |
| Jiří Brdečka: <i>Narodil se před sedmdesáti lety</i>   | str. 115 |

V příštím čísle: *Rozhovor s Vladimírem Sísem, scénář Françoise Truffauta Láska na útěku, studie Karla Martínka o Věře Chytilové, poznámky o současné filmové tvorbě v NSR, studie Stanislavskij a filmové herectví, tvorba Marceley Halouskové*

Na 1. straně obálky Miroslava Šafránková na snímku Karla Kouby

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |          |
|---|----------|
| КАЛИНА - ВОРЛИЧЕК: Миллион каждую пятницу (Фотопортрет с новым чешским фильмом)   | стр. 57  |
| МИЛИЦА ЗДРАЖИЛОВА: Фестиваль для миллионов (Статья, посвященная Кинофестивалю трудящихся)   | стр. 60  |
| ПЕТР КРЖЕНЕК - ОТАКАР КОСЕК: «Лукаш» (Сценарий нового фильма для детей)   | стр. 62  |
| ЯНА ГАДКОВА: Мультипликационные мравоучения Зденека Сметаны (Статья о кинематографическом творчестве одного из ведущих художников)                                | стр. 70  |
| ГАЛИНА КОПАНЕВА: Почему именно история (Беседа с польским режиссером Ежи Гофманом)  | стр. 77  |
| ЛЮБОМИР ОЛИВА: Кинематография Магреба (Обзор киноворчества Алжира, Туниса и Марокко)  | стр. 84  |
| ЭВА СТРУСКОВА: Некоторые аспекты прогнозов чехословацкой кинематографии (Георгическая статья)   | стр. 93  |
| ЯРОСЛАВ ДИБЛИК: «Техфильм 81» (Отчет о результатах Фестиваля технических фильмов в Пardubice)   | стр. 97  |
| Через объектив критики («Берегись, вражебный обход!», «Тайны замка в Карпатах», «Дни эпизодов протекают», «Новые страшилки»)                                      | стр. 99  |
| Авторы, фильмы, воззрения   | стр. 104 |
| ИРЖИ БРДЕЧКА: Он родился семьдесят лет тому назад (Воспоминания о гениальном чешском художнике и кинематографическом авторе Иржи Трнке — к его недолжному юбилею) | стр. 115 |

## TABLE DES MATIÈRES

|  |          |
|--|----------|
| KALINA – VORLÍČEK: Un million chaque vendredi ( <i>Les prises de vues d'une comédie satirique tchèque</i> )                                | page 57  |
| MILICA ZDRAŽILOVÁ: Un festival pour des millions ( <i>A propos du Festival des travailleurs</i> )  | page 60  |
| PETR KŘENEK – OTAKAR KOSEK: Lucas ( <i>Scénario d'un nouveau film tchèque pour les jeunes</i> )  | page 62  |
| JANA HÁDKOVÁ: Les moralités animées de Zdeněk Smetana ( <i>L'œuvre de l'artiste et metteur en scène des films animés</i> )                 | page 70  |
| GALINA KOPANĚVOVÁ: Pourquoi l'histoire ( <i>Un entretien avec Jerzy Hoffman</i> )  | page 77  |
| LJUBOMÍR OLIVA: Le cinéma maghrébien ( <i>Algérie, Tunisie et Maroc</i> )  | page 84  |
| EVÁ STRUSKOVÁ: Certains aspects de la prognostique dans le domaine de l'industrie cinématographique  | page 93  |
| JAROSLAV DIBLÍK: Techfilm 81 ( <i>Les résultats du festival international des films techniques</i> )                                       | page 97  |
| Par l'objectif de la critique: Attention, la visite; Le secret du Château de Karpathes, Les jours de la vie coulent, Les nouveaux monstres | page 99  |
| Auteurs, films, opinions   | page 104 |
| JIŘÍ BRDEČKA: Il aurait accompli ses 70 ans ( <i>Un souvenir de l'artiste et cinéaste Jiří Trnka</i> )                                     | page 115 |

## IN THIS ISSUE

|   |          |
|---|----------|
| KALINA – VORLÍČEK: A Million Every Friday ( <i>Photographic report from the new Czech film</i> )  | (p. 57)  |
| MILICA ZDRAŽILOVÁ: A Festival for millions ( <i>Reflections on the Working Peoples's Film Festival</i> )  | (p. 60)  |
| PETR KŘENEK – OTAKAR KOSEK: Luke ( <i>Screenplay of the film for children being shot at the Film Studio Gottwaldov</i> )  | (p. 62)  |
| JANA HÁDKOVÁ: Animated moralities by Zdeněk Smetana ( <i>Study on the film creation of the outstanding creative artist</i> )  | (p. 70)  |
| GALINA KOPANĚVOVÁ: Why just the history ( <i>Interview with the Polish director Jerzy Hoffman</i> )   | (p. 77)  |
| LJUBOMÍR OLIVA: The Maghreb's cinematography ( <i>Profile of the film creation of Algeria, Tunisia and Marocco</i> )  | (p. 84)  |
| EVÁ STRUSKOVÁ: Some aspects of prognosticating the Czechoslovak cinematography ( <i>A theoretical study</i> )   | (p. 93)  |
| JAROSLAV DIBLÍK: Techfilm 81 ( <i>Report on the results of the festival of technical films in Pardubice</i> )   | (p. 97)  |
| Through the object-glass of criticism: Attention — The Round!, The Mystery of the Castle in the Carpathians, The Days of Life Are Passing, New Ghosts                           | (p. 99)  |
| Creators, films, opinions — Notes on the Czech and world cinematography   | (p. 104) |
| JIŘÍ BRDEČKA: He was born seventy years ago ( <i>To the memory of the late ingenious Czech creative artist and film creator Jiří Trnka on the occasion of his anniversary</i> ) | (p. 115) |